



Una partida d'escacs amb el turc

A Nova York, el sergent de policia Connors està molt amoïnat. Va amunt i avall rumiant com s'ho ha pogut fer aquell pillet de Schumberger per escapar-se del calabós.

Oh, no us penseu pas que Shumberger és un lladregot o un assassí perillós, no, no...! Res de tot això! Shumberger és només un murri de set soles, molt eixerit, aficionat a fer trampes en el joc, a ensarronar la gent i a pispar diners.

UNA PARTIDA D'ESCACS AMB EL TURC

I am a very clever guy,
the police can't catch me if they try.

I can be this, and I can be that.

I'm as clever as a cat.

Creieu que el sergent Connors atraparà avui en Schumberger? On es deu haver ficat? Mira-te'! Sap perfectament que l'empaiten. On podria amagar-se? De cop i volta s'atura.

Des de la porta d'un teatre es pot sentir com anuncien un espectacle en què un autòmat, una mena de mecanisme amb forma humana que anomenen El Turc, repta qualsevol que es vulgui presentar a guanyar-li als escacs. Si justament en Schumberger és un trumfo, en això del joc d'escacs! S'hi presentarà, guanyarà i com a premi, a més d'escapar-se de la policia, rebrà una sucosa quantitat de dòlars. Apa, som-hi!

Un cop dins el teatre en Schumberger s'amaga entre les cortines.

I am a very clever guy,
the police can't catch me if they try.

L'espectacle està a punt de començar. Però en comptes de veure l'autòmat, qui es presenta és l'amo del teatre, que explica que avui, dissortadament, no hi haurà funció.

--L'autòmat, més conegut amb el nom d'El Turc, s'ha espatllat! Per casualitat hi ha algun mecànic a la sala que el pugui adobar?

En Schumberger es presenta voluntari:

--Jo! Jo! Jo sóc mecànic!

És mentida, esclara, però ja hem dit que en Schumberger és un trampós, i el que no vol en aquests moments és sortir al carrer i que l' enxampi la policia...

Però quina va ser la seva sorpresa quan el propietari, en lloc de posar-lo davant de l'autòmat perquè intentés arreglar-ho, el que li posa davant és un tauler d'escacs. I mentre col·loca les fitxes li diu a Schumberger:

-Abans de deixar-li tocar ni una rodeta al meu autòmat, vull que fem una partida d'escacs!

I quina partida! En Schumberger és massa eixerit i massa espavilat com per no dominar totes les regles i astúcies d'aquest joc. De manera que en un tres i no res va guanyar aquella partida, i la següent, i la següent, i la següent...

El més estrany del cas és que com més perdia, més content es posava l'amo del teatre!

Al capdavant, i aprofitant la confiança, l'amo del teatre li diu a Schumberger que li agradaria fer un negoci amb ell.

- Ja ho crec que sí! El que vostè digui, mestre! - Respon el Pilet, satisfet per fer tractes amb un home encara més trampós que ell...

Aquell mateix vespre tot està a punt per a l'espectacle. Han brillantat les peces de metall d'El Turc i s'han venut totes les entrades. El públic de Nova York no se'n sap avenir, que un autòmat pugui jugar a escacs i guanyar totes les partides. Es fan apostes mentre els empleats guarneixen El Turc amb vestits de seda i un turbant impressionant.

S'obre el teló i tota la sala fa un "oooooh!" d'admiració.

Més admirats estarien si poguessin veure l'interior de la taula on s'ha de jugar la partida d'escacs... Us la deixarem veure d'esquitllentes, però només uns segons, eh?

I'm a man who's very clever.

No one will catch me, ever, ever.

Des de la porta, l'amo del teatre convida a passar la gent, cada vegada amb més ànim:

--Senyors i senyores, "ladies and gentleman", passin i vegin el més extraordinari combat entre l'home i la màquina. El Turc és un autòmat tant i tant intel·ligent que s'admeten apostes per veure qui guanyarà: si ell o algun dels seus contrincants.

Encara que estem segurs que, en el joc d'escacs, El Turc és invencible! La partida està a punt de començar!

La sala és plena de gom a gom, i entre els espectadors hi ha el sergent Connors, que busca com distreure els maldecaps que li ha provocat la fugida de Schumberger. Mira distret la partida, on la màquina va guanyant un contrincant rere l'altre. Tothom se'n fa creus! Com pot ser que un autòmat en sàpiga més que ningú?

El sergent mira fixament la caixa de fusta que aguanta El Turc perquè el sergent Connors sospita que dins aquella caixa s'hi amaga en Schumberger, que és prou eixerit i prou esquifit i prou trampós com per formar part d'una estafa com aquella. El sergent es promet a si mateix que no pararà fins que no descobreixi quin és el secret de l'autòmat.

I vosaltres, espectadors d'aquesta història de bo de bo, també ho sospiteu?

Doncs us proporcionaré una resposta ben enigmàtica, digna d'un autòmat com jo!
Potser sí que hi ha en Schumberger amagat a dins d'El turc!...Però... potser no!

En qualsevol cas deixem que sigui el sergent Connors qui descobreixi la bona veritat. No li espatllem el negoci al senyor Maetzel, el propietari d'El Turc, mentre duri la broma...

I am a very clever guy,
the police can't catch me if they try.

I can be this, and I can be that.

I'm as clever as a cat.

Guió: Teresa Duran